



2011年2月10日
討論文件

北區區議會
文件第 4/2011 號

區議會撥款申請

目的

請北區區議會議員考慮並批准詳列於第 2 至第 3 段的 5 項區議會撥款申請。

區議會撥款申請

(A) 社區參與計劃

2. 一項社區參與計劃撥款申請如下：

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
<u>康樂及文化事務署在北區舉辦的康樂體育活動計劃</u>					
(a) 康樂及文化事務署於 2011 年 4 月至 8 月在北區舉辦的康樂體育活動計劃 (2011 年 9 月至 2012 年 2 月的撥款申請將於 2011 年 4 月 14 日的會議上通過)	康樂及文化事務署	2,250,036	2,250,036		(a)項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過 50,000 元，故此需要北區區議會通過。有關詳情及分項財政預算，請參閱附件 1。

(B) 地區小型工程計劃

3. 4項地區小型工程撥款申請如下：

<u>工程</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>	
			<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(a) 增建坪洋村花園噴水池工程	地區設施管理委員會	760,000	760,000	(a)項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情，請參閱附件2。
(b) 上水文閣村改善居住環境工程	地區設施管理委員會	3,105,000	3,105,000	(b)至(d)項申請已分別於北區區議會第18次、第14次和第15次會議中得到批准，惟因工程預算費用需要作出修訂，而所需的地區小型工程撥款超過50,000元，故須再次提交北區區議會審批。有關修訂已分別獲北區區議會地區設施管理委員會通過。修訂後的詳情，請參閱附件3。
(c) 華明路增設休憩設施	地區設施管理委員會	1,350,000	1,350,000	
(d) 百福田心遊樂場增設棋檯及坐椅	地區設施管理委員會	1,300,000	1,300,000	



4. 此外，於 2010 年 4 月 8 日的北區區議會會議上，區議會已通過凡原來核准預算為 500 萬元或以下的地區小型工程，若主導部門在開標後發現中標者的標書價目(連顧問費及駐地盤工程監督費用)超過原來工程核准預算，而修訂的預算並不超過原來工程核准預算的 15%，主導部門毋須向有關委員會及北區區議會提交修訂工程預算，以期工程可盡快施工。然而，主導部門仍須向有關委員會及北區區議會報告新修訂的工程預算。現報告一項地區小型工程的修訂預算如下：

工程	主辦團體	原來預算 (元)	修訂預算 (元)	備註
(a) 上水鄉籃球場側 休憩處增建寵物 公園	地區設施 管理委員 會	120,000	130,000	(a)項工程的修訂預算已於北區區議會地區設施管理委員會第 22 次會議上作出匯報。有關詳情，請參閱附件 4。

北區區議會秘書處
2011 年 1 月

北區區議會地區設施管理委員會
康樂及文化事務署於2011年4月至2012年3月
在北區舉辦的康樂體育活動計劃

目 的

本文件旨在提供有關康樂及文化事務署(康文署)北區康樂事務辦事處於2011年4月至2012年3月期間舉行的康樂體育活動計劃，供各委員審閱及通過有關撥款申請。

背 景

2. 在區議會落實參與管理康文署轄下地區文娛康體設施及服務的安排後，各康文署分區康樂事務辦事處每年均須向有關區議會提交整年康體活動計劃，以供審批撥款之用。在過去一年，北區康樂事務辦事處在獲得北區區議會各議員的支持下，成功於2010/11年度在地區舉辦的康樂體育活動共1,227項，參加人數約50,045人，而活動支出為4,911,600元。



2011/12年度康樂體育活動計劃

3. 在未來一年，北區康樂事務辦事處將繼續致力推廣「普及體育」，為區內不同年齡人士提供多元化的康樂及體育活動，從而鼓勵市民培養恆常運動的習慣，建立健康的生活模式，貫徹普及體育的政策。我們在制訂全年活動計劃時，會考慮以下各方面的因素，以滿足地區人士在康樂體育活動方面的需求。這些因素包括 -

- (a) 整體普及體育發展政策；
- (b) 整體人口數字增長比率、不同年齡及不同組別人口數字變化，如弱勢社群等；
- (c) 區議會對康體活動的建議，如發展具地區特色體育活動的意見；
- (d) 地區人士對康體活動的需求；
- (e) 體育總會和地區體育會的意見及對相關活動的支援；
- (f) 可供運用的資源及撥款；
- (g) 康體設施的供應；
- (h) 活動受歡迎的程度；以及
- (i) 個別體育運動的發展趨勢。

4. 根據上述各項考慮因素及相關發展方向，北區康樂事務辦事處為區內人士制定了2011/12年度整年的康樂體育活動計劃建議，預計舉辦約1,242項康樂體育活動，供51,340人參與，而活動總預算經費約為4,962,592元，這些活動包括為不同年齡組別及不同體能的人士舉辦多元化的體育訓練班、康樂活動、分區比賽及因應保榮路體育館落成而增加的活動，本辦事處並會透過舉辦大型活動，加強宣傳，以鼓勵更多市民參與康樂體育活動，從而建立健康的生活模式。全年活動詳情見附件一。除繼續提供多元化的體育及體能活動供不同人士參與，包括分別為各不同年齡人士提供針對他們需要的康體活動，本辦事處更特別為父母與子女、中年人士、在職人士、特別組別人士（如長者、殘疾人士、低收入家庭、邊緣青少年）等設計適合他們參加的體能及體育活動，從而吸引更多市民參加。

為特殊組別人士舉辦的活動

5. 為照顧特殊組別人士，包括長者、殘疾人士、低收入家庭及邊緣青少年等的需要，康文署將繼續與社會福利署轄下非牟利團體合作，特別設計不同類型的康樂體育活動，免費供他們參加。來年度將舉辦280項上述特別設計活動予約16,142人士參與，增幅較去年增加約7.69%。

社區特色體育活動

6. 就發展社區特色體育活動方面，本區自2006/2007年度選擇乒乓球活動為發展項目，希望將本區孕育為乒乓球活動的基地，從中發掘有潛質的運動員，讓有關體育總會作進一步的培訓。本辦事處會繼續



致力加強與區議會、地區體育會及體育總會合作，透過檢討及重新整合有關特色活動，本辦事處下年度共預計舉辦特色活動87項，參與人數約4,252人。

7. 康文署除提供康樂及體育活動外，更計劃透過大型的宣傳活動，例如繼續舉行「全民運動日」、「普及體育嘉年華」等，以增強市民做運動的意識。

8. 現就本辦事處計劃於2011年4月至2012年3月份舉辦的1,242項康樂體育活動，向區議會申請撥款共4,962,592元。有鑑於區議會規定每項撥款申請上限為二百五十萬，故本辦事處將為上述期間舉辦的康體活動分載於以下四份撥款申請提交予區議會審批。此外，由於每個財政年度的開支結算日大多安排在每年3月初，故此2012年3月的活動開支須由下一財政年度支付，有關金額約為109,693元。有關申請如下：

- (a) 有關2011年4月至8月的活動開支申請(附件二)
- (b) 有關2011年9月至2011年11月的活動開支申請(附件三)
- (c) 有關2011年12月至2012年2月的活動開支申請(附件四)
- (d) 有關2012年3月的活動開支申請(附件五)

9. 由於2012年3月份舉辦的康樂體育活動開支將於2012-13財政年度支付，本辦事處會向來屆區議會或轄下有關的委員會提交相關活動的資料以供審批。受影響的活動共有22項，預計參與人數為1,558，支出為109,693元。

10. 待區議會批准於內文第8段有關北區2011年4月至2012年2月份舉辦的康樂體育活動計劃建議及活動開支後，康文署將展開各項籌辦活動的事宜。

文件提交

11. 請各委員審批本文第8段有關北區2011年4月至2012年2月份舉辦的康樂體育活動計劃，並通過有關撥款申請。

康樂及文化事務署北區康樂事務辦事處

2011年1月



康樂及文化事務署

北區2011-2012年度康樂體育活動計劃

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出(\$)(註)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
游泳	152	2608	660782
拯溺	4	96	32548
比賽			
陸運會	1	800	75514
水運會	1	500	63539
康樂活動			
游泳(挑戰日)	3	390	38320
小計	16	4394	800503
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	97	1940	189442
兒童舞	31	620	100958
中國舞	9	180	29296
器械健體	126	2304	245795
普及體操	11	220	53900
水中健體	11	220	24275
爵士舞	12	240	39030
柔道	35	700	171702
社交舞	32	960	160313
太極	45	1350	352918
太極劍	15	450	117676
簡易太極	6	180	11671
西方土風舞	8	160	26035
武術	1	20	4390
瑜伽	54	1620	175991
康樂活動			
太極	1	100	4788
器械健體指導課	12	4128	83980
正確使用健身室設施簡介會	49	1100	58254
其他：舞蹈晚會/表演	2	550	79620
小計	357	17042	4930034
3. 個人活動			
訓練班			
美式桌球	4	24	4950
羽毛球	36	576	122005
劍擊	6	120	11160
圍棋	12	240	22320
單線滾軸溜冰	4	80	13814
壁球	8	64	19944
乒乓球	71	1136	232007
網球	48	608	159804
比賽			
羽毛球	1	800	135050

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
壁球	1	104	19001
乒乓球	2	900	84915
網球	1	280	79583
康樂活動			
乒乓球	1	300	32000
戶外活動			
康樂活動			
康樂日營	2	96	4316
宿營	4	192	9734
遠足	5	240	13145
騎馬	2	64	10728
野外定向 (樹木)	2	1000	13104
小計	15	1592	50227
隊際活動			
訓練班			
籃球	10	200	35746
門球	1	20	1700
手球	1	20	3150
十一人足球	3	72	8789
排球	2	40	8009
比賽			
籃球	1	432	52255
三人籃球	1	720	24041
門球	1	150	15435
手球	1	288	35018
十一人足球	2	500	55704
排球	1	576	40000
康樂活動			
十一人足球	3	180	3019
小計	27	3198	282266
其他			
訓練班			
長者活動	73	1380	152880
殘疾人士/長期病患者活動	10	170	29432
邊緣青少年活動	3	60	10140
康樂活動			
長者活動 (不包括活力長者計劃)	79	7592	147018
活力長者計劃	24	2940	123294
領取綜緩人士活動	3	110	6000
殘疾人士/長期病患者活動	86	3840	205097
邊緣青少年活動	2	50	3381
植樹日	1	50	7005
社區園圃計劃	2	100	90299
綠化活動 (學校園圃計劃/綠化義工計劃)	2	90	24630
嘉年華	2	3500	92233
小計	287	79882	801409
總數	1242	51340	4962592



附件二

有關 2011 年 4 月至 8 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 627 項康體活動，供 19,316 人參加。上述期間的活動總開支為 2,250,036 元。所舉辦的活動包括田徑及水上活動、舞蹈及健體、個人活動、戶外活動、隊際活動等各類型及並以訓練班，比賽及康樂活動的形式進行。現向北區區議會地區設施管理委員會申請審批 2011 年 4 月至 8 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄一。

康樂及文化事務署
北區2011-2012年度康樂體育活動計劃
(2011年4月至2011年8月)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
游泳	140	2392	584552
拯溺	4	96	32548
康樂活動			
游泳	2	260	25370
	146	2748	642510
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	48	960	92201
兒童舞	15	300	48038
中國舞	4	80	12758
器械健體	59	1084	112833
普及體操	7	140	33966
水中健體	5	100	11305
爵士舞	6	120	19184
柔道	17	340	81986
社交舞	16	480	78807
太極	15	450	114778
太極劍	5	150	38296
簡易太極	4	120	7702
西方土風舞	4	80	12805
武術	1	20	4390
瑜伽	25	750	80073
康樂活動			
器械健體指導課	5	1744	34697
正確使用健身室設施簡介會	20	450	23195
	236	7368	807014
3. 個人活動			
訓練班			
美式桌球	4	24	4950
羽毛球	19	304	63499
劍擊	3	60	4860
圍棋	6	120	10980
單線滾軸溜冰	3	60	10664
壁球	4	32	9818
乒乓球	35	560	112469
網球	23	288	75321
比賽			
壁球	1	104	19001
乒乓球	1	450	47320
康樂活動			

(註) (#)代表有關活動為與其他團體(地區體育會除外)合辦的活動,而顯示的支出只包括康文署的預算開支。

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
乒乓球	1	300	32000
戶外活動			
康樂活動			
宿營	2	96	4847
野外定向	1	500	6552
訓練班			
籃球	4	80	14361
手球	1	20	3150
十一人足球	1	24	2835
排球	2	40	8009
比賽			
籃球	1	432	52255
排球	1	576	40000
康樂活動			
十一人足球	3	180	3019
訓練班			
長者活動	38	708	77371
殘疾人士/長期病患者活動	6	98	15697
邊緣青少年活動	1	20	3380
康樂活動			
長者活動(不包括活力長者計劃)	33	1044	25589
活力長者計劃	10	1200	59757
領取綜援人士活動	1	50	2945
殘疾人士/長期病患者活動	19	1780	75353
綠化活動	1	50	14550
小計	109	4950	274642
總數	627	19316	2250036

(註)(#)代表有關活動為與其他團體(地區體育會除外)合辦的活動,而顯示的支出只包括康文署的預算開支。

有關 2011 年 9 月至 11 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 337 項康體活動，供 15,320 人參加。上述期間的活動總開支為 1,602,841 元。所舉辦的活動包括田徑及水上活動、舞蹈及健體、個人活動、戶外活動、隊際活動等各類型及並以訓練班，比賽及康樂活動的形式進行。現向北區區議會地區設施管理委員會申請審批 2011 年 9 月至 11 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄二。



康樂及文化事務署

附錄二

北區2011-2012年度康樂體育活動計劃

(2011年9月至2011年11月)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
1 田徑及水上活動			
訓練班			
游泳	12	216	76230
比賽			
陸運會	1	800	75514
水運會	1	500	63539
康樂活動			
游泳	1	130	12950
	15	1046	228203
2 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	28	560	55566
兒童舞	8	160	26460
中國舞	2	40	6615
器械健體	38	696	75411
普及體操	2	40	9967
水中健體	6	120	12970
爵士舞	3	60	9923
柔道	9	180	44858
社交舞	8	240	40753
太極	15	450	119070
太極劍	5	150	39690
簡易太極	2	60	3969
西方土風舞	2	40	6615
瑜伽	14	420	46305
康樂活動			
器械健體指導課	3	1040	21499
正確使用健身室設施簡介會	12	270	14471
其他：舞蹈晚會/表演	1	250	40400
	158	4776	151151
3 個人活動			
訓練班			
羽毛球	8	128	27532
劍擊	2	40	3780
圍棋	2	40	3780
單線滾軸溜冰	1	20	3150
壁球	2	16	5063
乒乓球	18	288	59769
網球	13	168	43598
比賽			
羽毛球	1	800	135050
網球	1	280	79583
	18	1280	361305

(註) (#)代表有關活動為與其他團體(地區體育會除外)合辦的活動,而顯示的支出只包括康文署的預算開支。

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
康樂活動			
康樂日營	1	48	2158
宿營	2	96	4887
遠足	1	48	2629
騎馬	2	64	10728
	6	256	18402
康樂活動			
訓練班			
籃球	2	40	7385
門球	1	20	1700
十一人足球	1	24	2977
比賽			
十一人足球	2	500	55704
	6	584	67466
其他			
訓練班			
長者活動	22	434	46707
殘疾人士/長期病患者活動	3	52	9811
邊緣青少年活動	2	40	6760
康樂活動			
長者活動(不包括活力長者計劃)	29	942	27267
活力長者計劃	6	760	47608
殘疾人士/長期病患者活動	36	1360	104987
邊緣青少年活動	2	50	3381
植樹日	1	50	7005
社區園圃計劃	1	50	45150
綠化活動	1	40	10080
嘉年華	1	2500	41837
	101	627	50593
總數	337	15320	1602841

(註) (#)代表有關活動為與其他團體(地區體育會除外)合辦的活動,而顯示的支出只包括康文署的預算開支。



附件四

有關 2011 年 12 月至 2012 年 2 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 256 項康體活動，供 15,146 人參加。上述期間的活動總開支為 1,000,022 元。所舉辦的活動包括舞蹈及健體、個人活動、戶外活動、隊際活動等各類型及並以訓練班，比賽及康樂活動的形式進行。現向北區區議會地區設施管理委員會申請審批 2011 年 12 月至 2012 年 2 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄三。

康樂及文化事務署
北區2011-2012年度康樂體育活動計劃
(2011年12月至2012年2月)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
1. 田徑及水上活動			
	0	0	0
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	21	420	41675
兒童舞	8	160	26460
中國舞	3	60	9923
器械健體	29	524	57551
普及體操	2	40	9967
爵士舞	3	60	9923
柔道	9	180	44858
社交舞	8	240	40753
太極	15	450	119070
太極劍	5	150	39690
西方土風舞	2	40	6615
瑜伽	15	450	49613
康樂活動			
太極	1	100	4788
器械健體指導課	3	992	20507
正確使用健身室設施簡介會	12	270	14471
其他：舞蹈晚會/表演	1	300	39220
	137	4436	535084
3. 個人活動			
訓練班			
羽毛球	9	144	30974
劍擊	1	20	2520
圍棋	4	80	7560
壁球	2	16	5063
乒乓球	18	288	59769
網球	12	152	40885
	46	700	146771
4. 戶外活動			
康樂活動			
康樂日營	1	48	2158
遠足	3	144	7887
野外定向 (樹木)	1	500	6552
	5	692	16597

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
訓練班			
籃球	4	80	14000
十一人足球	1	24	2977
比賽			
三人籃球	1	720	24041
門球	1	150	15435
手球	1	288	35018
	8	1262	91471
6. 其他			
訓練班			
長者活動	13	238	28802
殘疾人士/長期病患者活動	1	20	3924
康樂活動			
長者活動(不包括活力長者計劃)	14	5498	91368
活力長者計劃	6	700	11285
領取綜援人士活動	2	60	3055
殘疾人士/長期病患者活動	23	540	21269
嘉年華	1	1000	50396
	小計	60	8056
	總數	256	15146
			1000022

有關 2012 年 3 月的活動開支申請

本辦事處於上述期間將為市民舉辦約 22 項康體活動，供 1,558 人參加。上述期間的活動總開支為 109,693 元。所舉辦的活動包括舞蹈及健體、個人活動、戶外活動、隊際活動等各類型及並以訓練班，比賽及康樂活動的形式進行。現向北區區議會地區設施管理委員會申請審批 2012 年 3 月的活動及開支。有關活動詳情及開支見附錄四。



康樂及文化事務署

附錄四

北區2011-2012年度康樂體育活動計劃
(2012年3月)

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出 (\$) (註)
1. 田徑及水上活動			
小計	0	0	0
2. 舞蹈及健體康樂活動			
器械健體指導課	1	352	7277
正確使用健身室設施簡介會	5	110	6117
小計	6	462	13394
3. 個人活動			
比賽			
乒乓球	1	450	37595
康樂活動			
小計	1	450	37595
4. 戶外活動			
康樂活動			
遠足	1	48	2629
小計	1	48	2629
5. 綜合活動			
小計	0	0	0
6. 其他			
康樂活動			
長者活動(不包括活力長者計劃)	3	108	2794
活力長者計劃	2	280	4644
殘疾人士/長期病患者活動	8	160	3488
社區園圃計劃	1	50	45149
小計	14	598	58075
總數	22	1558	109693

(註) (#)代表有關活動為與其他團體(地區體育會除外)合辦的活動,而顯示的支出只包括康文署的預算開支。

北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位： 陳崇輝
2. 工程名稱： 增建坪洋村花園噴水池工程
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
● 由於坪洋村花園的位於村內中心地帶，增建噴水池能美化環境及提升村內環境質素。
-
4. 工程受惠對象：
() 區內所有居民 () 傷殘人士 () 老人
() 兒童及家長 () 青少年 () 其他：
5. 預期受惠人數： 10,000
6. 工程造價粗略估計 (可選擇不填寫)： \$760,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
● 增建 6 呎長 x 6 呎寬的 2 層噴水池
● 每層安裝低電壓照明液晶體(LED)防水燈
● 四周安裝 1.1 米高不銹鋼圍欄、指示牌及去水渠等
● 相關電器及水泵設備
-
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點)： 坪洋村花園
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： _____
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： -

簽名：

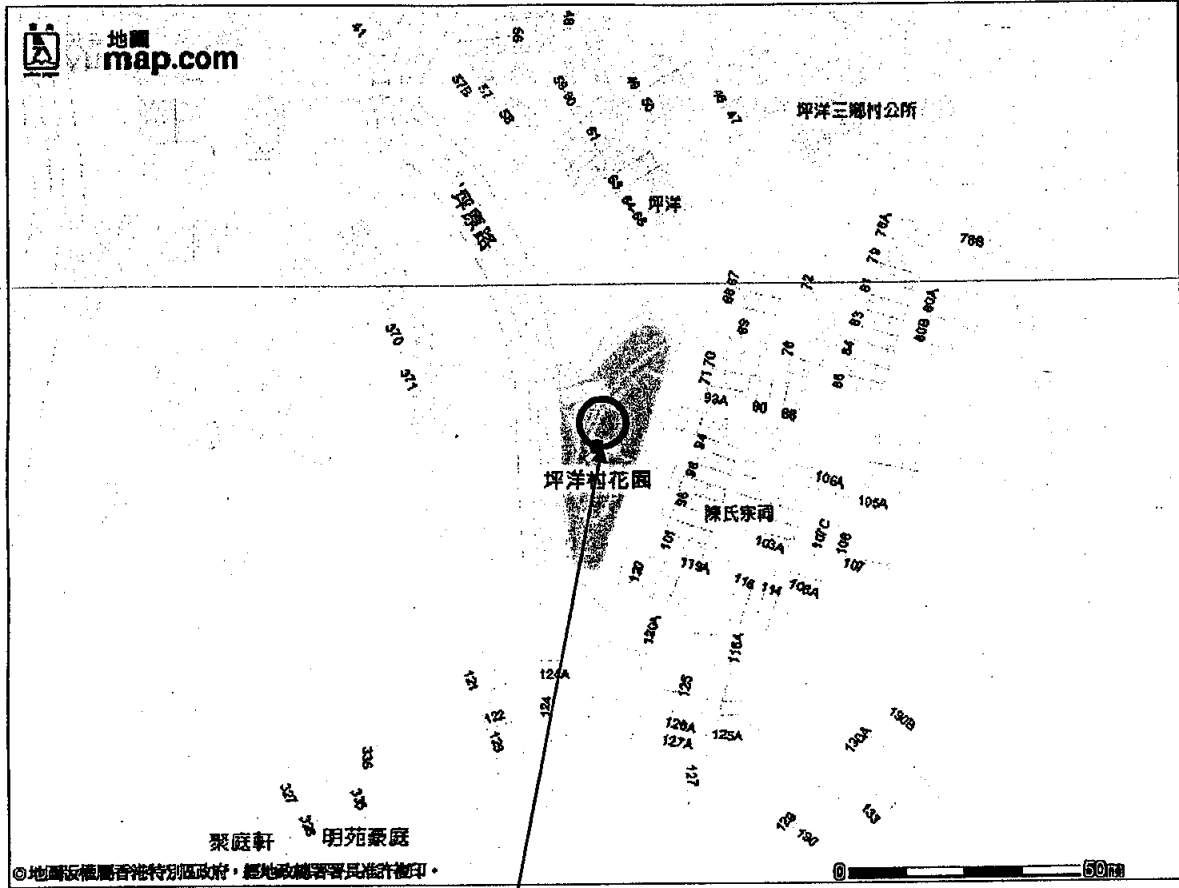
姓名：

日期：



陳崇輝

10/01/2011



坪洋村花園擬增
建噴水池位置

北區地區小型工程計劃

工程編號	工程名稱	主導部門	工程代理人	原來預算費用 (元)	修訂預算費用 (元)	預計 動工日期	預計 完工日期	註釋
ND-DMW029	上水文閣村改善居住環境工程	康文署	合約顧問	3,025,000	3,105,000	[7/1/2010]	[28/2/2011]	由於休憩處需加設額外公眾安全設施，建議增加撥款額80,000元至3,105,000元。有關詳情，請參閱附錄1。
ND-DMW057	華明路增設休憩設施	康文署	合約顧問	1,187,000	1,350,000	[25/6/2010]	[28/2/2011]	由於休憩處需加設額外公眾安全設施，建議增加撥款額163,000元至1,350,000元。有關詳情，請參閱附錄2。
ND-DMW091	百福田心遊樂場增設棋檯及坐椅	康文署	建築署	1,150,000	1,300,000	[1/5/2011]	[31/3/2012]	為顧及遊人安全，工程將增加照明系統、鋪設行人徑及花床壘，建議增加撥款額150,000元至1,300,000元。有關詳情，請參閱附錄3。



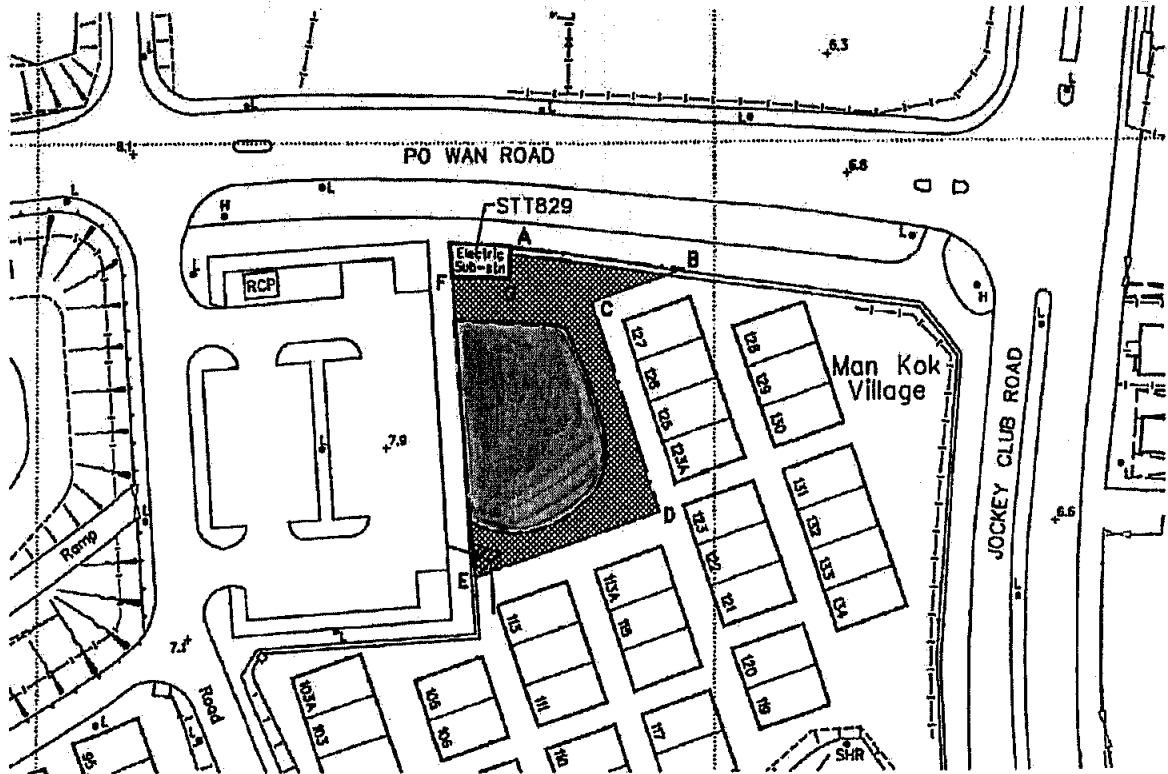
地區小型工程資料

- 1 地區： 北區
- 2 工程編號： ND-DMW029
- 3 工程名稱： 上水文閣村改善居住環境工程
- 4 工程性質： 建築工程
- 5 工程大綱： 興建休憩公園設施、種植花卉樹木、設置坐椅、蔭棚、兒童遊樂設施、成人及長者健體設施等
- 6 地盤位置： 上水圍文閣村
(請附地盤位置圖)
- 7 現時情況： 工程大致完成。康樂及文化事務署、建築署及機電工程署保養組將驗收場內設施,確定合乎安全標準供市民使用。
- 8 附近是否有類似設施： 1. 上水鄉第一號及第十一號休憩處 2. 上水遊樂場
3. 上水鄉籃球場 4. 上水文閣村花園
- 9 工程預計進度：
- (a) 動工日期： 01/2010
- (b) 完工日期： 02/2011
- 10 預計工程開支：
(請提供分項開支) (工程費) \$2,367,000
(顧問費) \$453,000
(駐地盤工程監督費) \$100,000
(額外工程費) \$185,000
(總計) \$3,105,000
- 11 工程代理人： 葉福全建築工程師樓地產發展顧問有限公司
- 12 維修保養：
- | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|------------------------|------------|---------------|
| (a) 承建商負責的工程： 建築署 | \$567.50 | \$6,810.00 |
| (b1) 機電工程： 機電工程署 | \$2,916.67 | \$35,000.00 |
| (b1) 灌溉用的水龍頭： 機電工程署 | \$208.33 | \$2,500.00 |
| (c) 花卉樹木種植工程： 康樂及文化事務署 | \$416.67 | \$5,000.00 |
| (d) 其他： (電費, 不適用) | \$875.00 | \$10,500.00 |
| (維修用具) 康樂及文化事務署 | \$183.33 | \$2,200.00 |
| (遊樂及健體設施維修保養) 康樂及文化事務署 | \$4,375.00 | \$52,500.00 |
| 總計： | \$9,542.50 | \$114,510 |
- 13 管理：
- | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|-----------------------|------------|---------------|
| (a) 清潔費： 康樂及文化事務署 | \$700.00 | \$8,400.00 |
| (b) 其他： (保安) 康樂及文化事務署 | \$2,249.50 | \$26,994.00 |
| (樹木保養) 康樂及文化事務署 | \$2,333.33 | \$28,000.00 |
| 總計： | \$5,282.83 | \$63,394.00 |
- 14 使用專利產品： 兒童遊樂設施，成人及長者健體設施
(如適用，請列明)：
- 15 是否需要收地： 不需要
- 16 受惠人數 / 預計使用率： 1,000 人

GOVERNMENT LAND ALLOCATION - DN443

SITTING OUT AREA

LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT



COLOURED PINK AND PINK HATCHED BLACK AREA 1 020 SQUARE METRES (ABOUT)
SCALE 1 : 1000



REVISED SITE BOUNDARY



ENGINEERING CONDITION REFERS



WATER MAINS

LOCATION



SCALE 1 : 20000

SIDE	DISTANCE IN METRES	BEARING ° ' "	Pt.	CORNER MARKED BY
A B	25.735	96 26 30	A	IRON SPIKE IN CEMENT
B C	14.841	261 00 00	B	IRON SPIKE IN CEMENT
C D	31.717	161 00 00	C	NAIL IN CEMENT
D E	29.080	251 00 00	D	NAIL IN CEMENT
E F	43.182	386 17 00	E	NAIL IN CEMENT
F G	8.780	82 39 00	F	NAIL IN CEMENT
G A	4.805	2 39 00	G	NAIL IN CEMENT

District Survey Office, North
Lands Department

File No. DLONR 38/NGS/97

Survey Sheet No. 3-SW-1B

Layout Plan No. L/FSS3(P)/1

Reference Plan No. -----

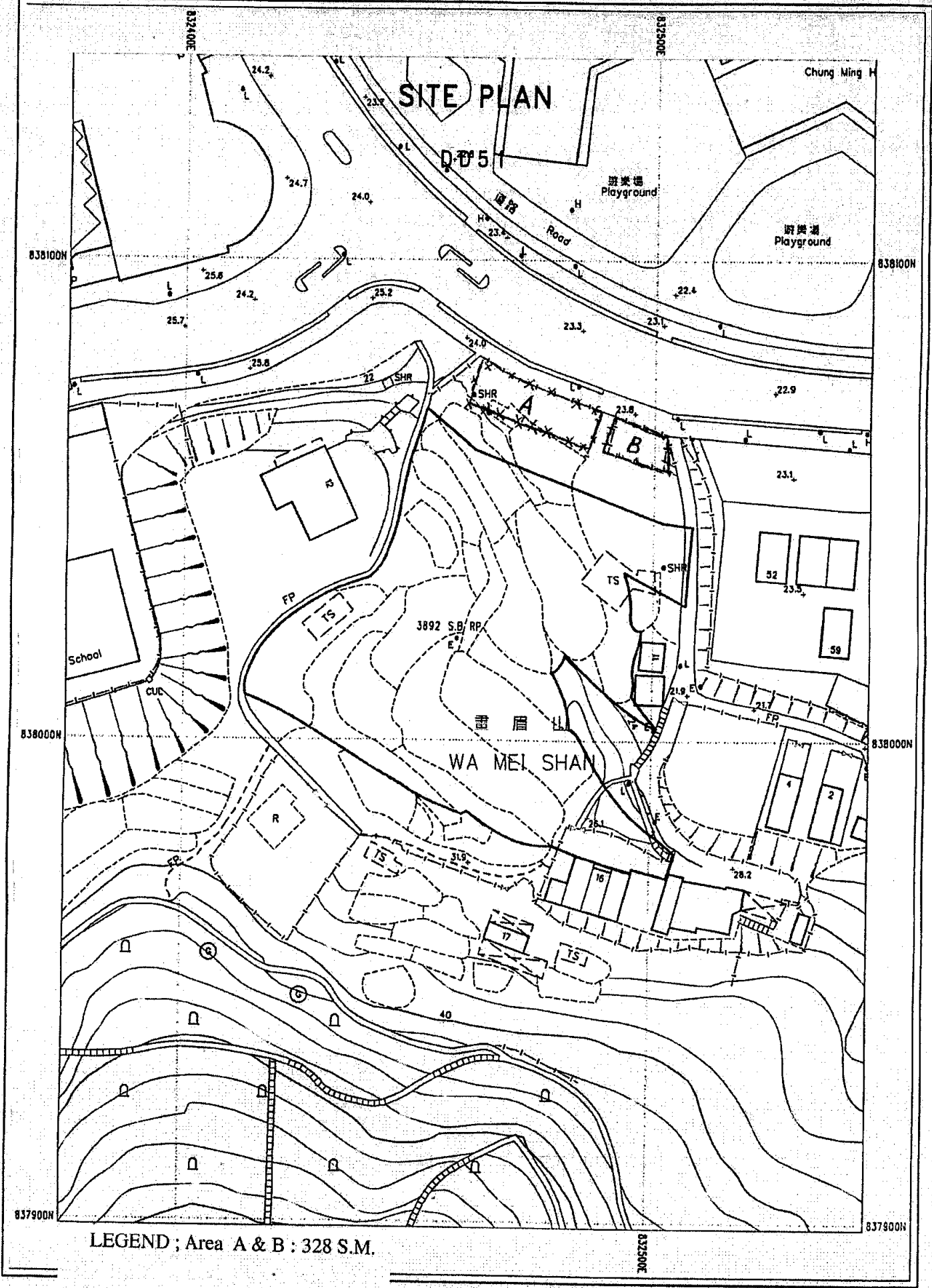
PLAN No. DN8533-S0

Date : 11/02/2010



地區小型工程資料

- 1 地區： 北區
- 2 工程編號： ND-DMW057
- 3 工程名稱： 華明路增設休憩設施
- 4 工程性質： 建築工程
- 5 工程大綱： 興建休憩公園設施：種植花卉樹木美化周遭環境
- 6 地盤位置： 粉嶺華明路介乎暉明路與華明里之間的兩幅官地
(請附地盤位置圖)
- 7 現時情況： 工程大致完成。康樂及文化事務署、建築署及機電工程署保養組將驗收場內設施,確定合乎安全標準供市民使用。
- 8 附近是否有類似設施： 無
- 9 工程預計進度:
- (a) 動工日期： 01/2010
- (b) 完工日期： 02/2011
- 10 預計工程開支：
(請提供分項開支) (工程費) \$906,000
(顧問費) \$181,000
(駐地盤工程監督費) \$100,000
(額外工程費) \$163,000
(總計) \$1,350,000
- 11 工程代理人： 葉福全建築工程師樓地產發展顧問有限公司
- 12 維修保養：
- | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|------------------------|------------|---------------|
| (a) 承建商負責的工程： 建築署 | \$321.67 | \$3,860.00 |
| (b) 機電工程： 機電工程署 | \$625.00 | \$7,500.00 |
| (c) 花卉樹木種植工程： 康樂及文化事務署 | \$416.67 | \$5,000.00 |
| (d) 其他： (電費,不適用) | \$0.00 | \$0.00 |
| (維修用具) 不適用 | \$0.00 | \$0.00 |
| (遊樂及健體設施維修保養) 不適用 | \$0.00 | \$0.00 |
| 總計： | \$1,363.33 | \$16,360 |
- 13 管理：
- | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|-----------------------|------------|---------------|
| (a) 清潔及樹木保養： 康樂及文化事務署 | \$392.00 | \$4,704.00 |
| (b) 其他： (保安 康樂及文化事務署 | \$2,249.50 | \$26,994.00 |
| 總計： | \$2,641.50 | \$31,698.00 |
- 14 使用專利產品： 無
(如適用，請列明)：
- 15 是否需要收地： 不需要
- 16 受惠人數 / 預計使用率： 5,000 人



LEGEND ; Area A & B : 328 S.M.

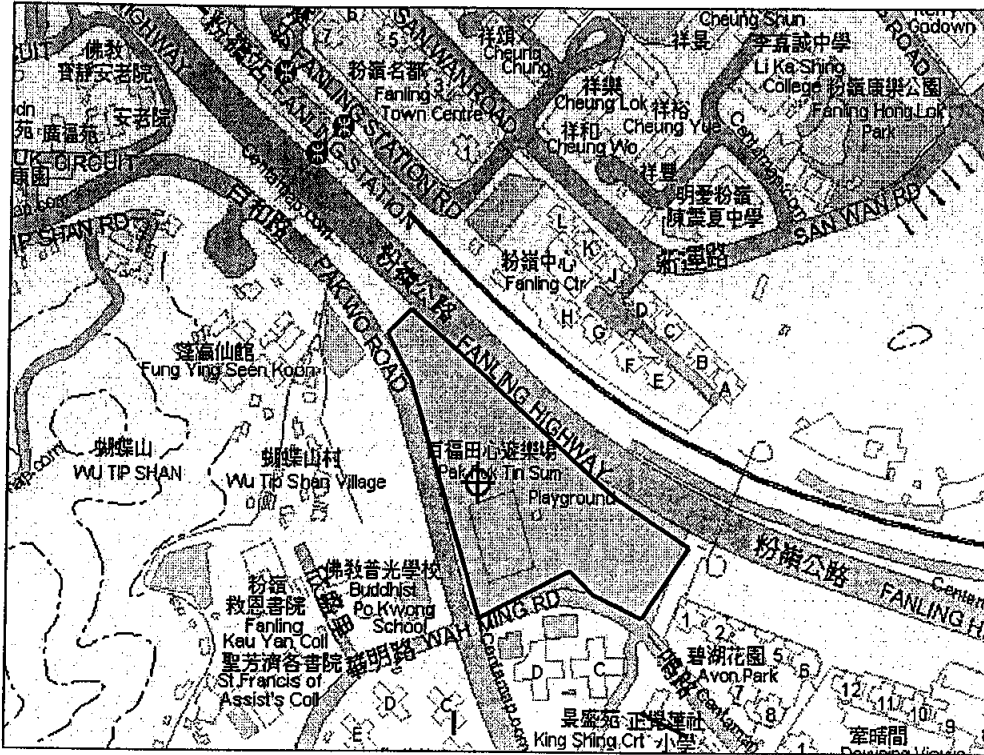


地區小型工程資料

- 1 地區： 北區
- 2 工程編號： ND-DMW091
- 3 工程名稱： 百福田心遊樂場增設棋檯及坐椅
- 4 工程性質： 建築工程
- 5 工程大綱： 安裝四套棋檯連坐椅、安裝涼亭、加裝照明、鋪設行人徑、花床壟及重鋪受工程影響的地面
- 6 地盤位置： 百福田心遊樂場
(請附地盤位置圖)
- 7 現時情況： 現時棋檯設施數量未能滿足居民需要
- 8 附近是否有類似設施： 否
- 9 工程預計進度：
- (a) 動工日期： 05/2011
- (b) 完工日期： 03/2012
- 10 預計工程開支： \$1,300,000.00
- 11 工程代理人： 建築署
- 12 維修保養：
- | | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|---------------|----------|------------|---------------|
| (a) 承建商負責的工程： | 建築署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (b) 機電工程： | 機電工程署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (c) 花卉樹木種植工程： | 康樂及文化事務署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (d) 其他： | | \$0.00 | \$0.00 |
| | 總計： | \$0.00 | \$0.00 |
- 13 管理：
- | | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|-------------|----------|------------|---------------|
| (a) 清潔費： | 康樂及文化事務署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (b) 其他：(保安) | 康樂及文化事務署 | \$0.00 | \$0.00 |
| | 總計： | \$0.00 | \$0.00 |
- 14 使用專利產品：
(如適用，請列明)： --
- 15 是否需要收地：
- 16 受惠人數 / 預計使用率： 3,000 人

工程地點

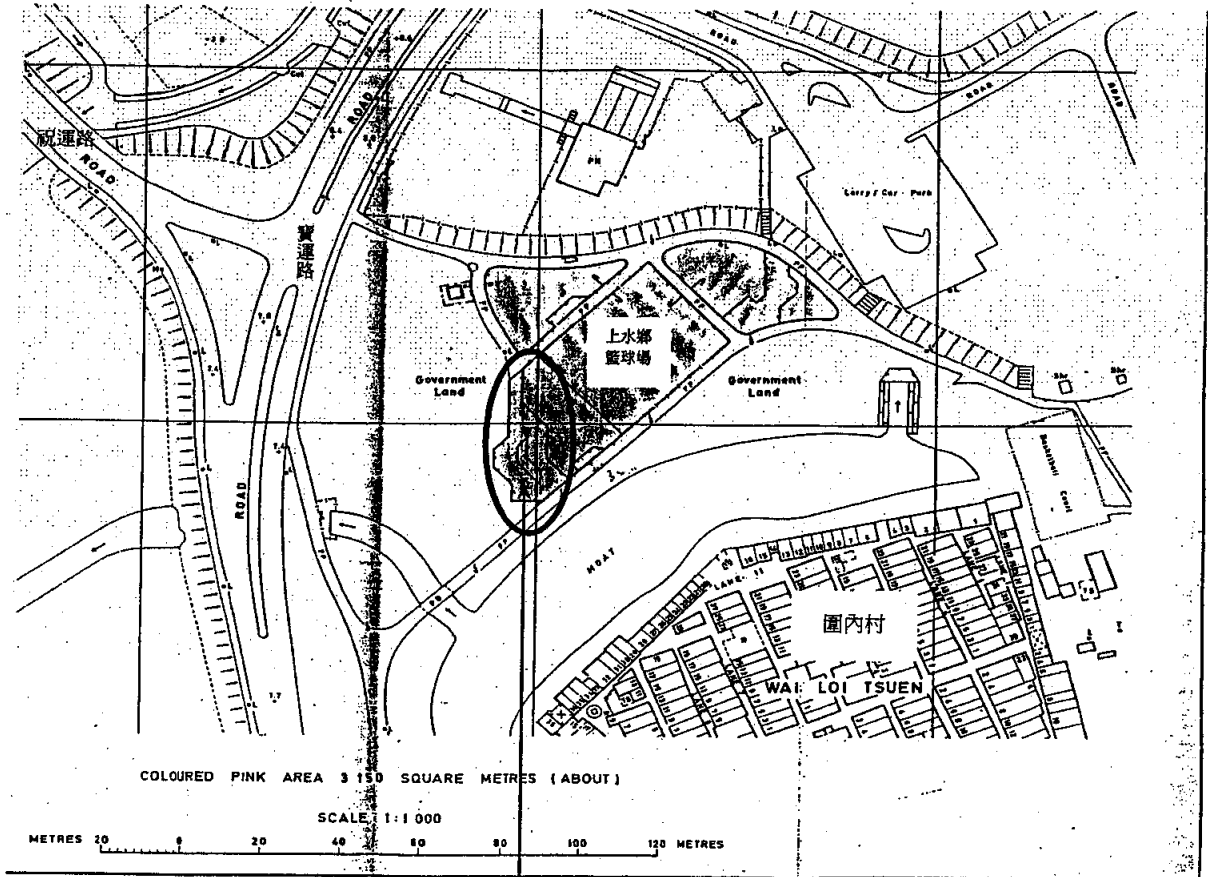
百福田心遊樂場





地區小型工程資料

- 1 地區：北區
- 2 工程編號：ND-DMW110
- 3 工程名稱：上水鄉籃球場側休憩處增建寵物公園
- 4 工程性質：建築工程
- 5 工程大綱：安裝4扇鐵閘(可供上鎖)；安裝2套狗廁所(大狗小狗各1套) 尺寸：1米x 1米；安裝兩套淋水設施 及 安裝寵物公園告示
- 6 地盤位置：上水鄉籃球場側休憩處
(請附地盤位置圖)
- 7 現時情況：由於區內飼養寵物人數不斷增加，對寵物公園設施的需求十分殷切，建議在上水鄉籃球場側休憩處增建寵物公園設施。
- 8 附近是否有類似設施：否
- 9 工程預計進度：
- (a) 動工日期：02/2011
- (b) 完工日期：03/2011
- 10 預計工程開支：\$130,000.00
- 11 工程代理人：建築署
- 12 維修保養：
- | | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|---------------|----------|------------|---------------|
| (a) 承建商負責的工程： | 建築署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (b) 機電工程： | 機電工程署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (c) 花卉樹木種植工程： | 康樂及文化事務署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (d) 其他： | | \$0.00 | \$0.00 |
| | 總計： | \$0.00 | \$0.00 |
- 13 管理：
- | | 部門 | 10/11 年度費用 | 11/12 或以後年度費用 |
|-------------|----------|------------|---------------|
| (a) 清潔費： | 康樂及文化事務署 | \$0.00 | \$0.00 |
| (b) 其他：(保安) | 康樂及文化事務署 | \$0.00 | \$0.00 |
| | 總計： | \$0.00 | \$0.00 |
- 14 使用專利產品：
(如適用，請列明)：--
- 15 是否需要收地：
- 16 受惠人數 / 預計使用率：3,000 人



○ 建議狗公園的位置